

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：二五四·三九一三

八綫路汽車及家庭式唱機，唱帶

目錄印備，函詢即寄

李偉運輸公司
專運送貨、搬運、移民、出口、入口、行李、傢具、什物、搬運、有大、小、房、客、存、貯、

地址：639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話：683-1030

周名紹
會計辦事處
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street, Vancouver 4, B.C.
683-5768

紐約華僑的過去與未來

對這座島嶼的中國人說，這是他們的海外故鄉，對這座島嶼的移民說，這是他們海外冒險的第一站，這座島嶼對他們來說，是他們生活及精神的寄託。

紐約華僑的過去與未來，這是一個值得探討的話題。紐約華僑的過去，是他們在異鄉奮鬥的歷史。他們在紐約建立了自己的社區，為紐約的繁榮做出了貢獻。他們的未來，是他們在異鄉發展的願景。他們希望能夠在紐約實現自己的夢想，為紐約的未來做出更大的貢獻。

紐約華僑的過去與未來，是一個充滿希望的故事。他們在紐約建立了自己的社區，為紐約的繁榮做出了貢獻。他們的未來，是他們在異鄉發展的願景。他們希望能夠在紐約實現自己的夢想，為紐約的未來做出更大的貢獻。



格言

一、大丈夫立身志，當做一件人所不能之事。

二、少年人宜志，否則志定三、匹夫一立志，便可參天地四、不遠，亦不遠。

五、天下無難事，只怕不立志。

雙喜樓餐館
ELEGANT PARLOUR RESTAURANT
442 Main St., Phone 683-9074
Vancouver 4, B.C. Canada

營業時間：上午十時至下午十時
電話：683-9074

十四年新七柏文
每年淨入息約七千元，近老道街，其中一組有兩睡房，全租客，自供電。

地址：近老道街
電話：683-9074

新樂實業公司
置業、投資、燕梳

地址：近老道街
電話：683-9074

華福印刷廠
MUSTANG PRINTING
761 E. HASTINGS
Tel. 253-9343

承接：中文、英文、日文、文件、交件迅速

許忠
專門按裝鋁質窗門、鋁質遮蓬、免費估價

地址：近老道街
電話：683-9074

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話：MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

利源興
GIM LEZ YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 5-9743

藝工
承接大小土木、工程、新建房屋、土庫裝修、商業門面。

地址：近老道街
電話：683-9074

中醫楊恩葵
廣東東莞中醫學院畢業
曾任國內醫院主任醫師
主治：內、外、婦、兒、各科

地址：近老道街
電話：683-9074

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址：386 E. Hastings St., 電話：684-3044

本校訓練：駕駛、修車、保養、安全

大幫運到
台灣大柑、沙田蜜柚、各種水貨

地址：近老道街
電話：683-9074

利威廚用
咸三蒸酒、價錢最平、請早採購

地址：近老道街
電話：683-9074

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 682-2244

到新

四川紅棗、中國瓷器、登級津絲、男女拖鞋、海味鹹魚、草織提袋、瓜菜種子、雕刻木器、黃立光風濕油、十八羅漢風濕膏

明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
28 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
電話：683-7268

代理：各種香煙、藤糖發行

利華有限公司
Healey Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone MU 1-7595

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
Phone: 683-5656

代理：太平洋遠東旅行團

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733

本號經營：移民、業務、歷史悠久、經驗豐富、移民機票、由港來加、價錢特別相宜。

休息壹天
諸君見諒

地址：近老道街
電話：683-9074

